**Многообразность синтаксических структур в образования сложных единиц, обозначающих профессии в китайском языке**

***Ли Цзысу***

*Аспирант*

*Московский государственный университет имени М.В.Ломоносова,*

*Высшая школа перевода (факультет), Москва, Россия*

*E-mail: wodemingzishiasu123@mail.ru*

Актуальность исследования обусловлена значимостью синтаксических структур в китайском языке в словообразовании сложных единиц, особенно в наименованиях лиц по профессии.

Образование сложных слов в китайском языке на синтаксическом уровне получило своё описание в российском языкознании в работах Мещанинова И.И. (1978), Е. С. Кубряковой (2016), Манерко Л. А.(2000), в китайском языкознании в работах 任学良（1981）, 徐通锵(1997), 朱彦（2004）и др.

И.И. Мещанинов в своей работе «Части речи и члены предложения» описал особенности семантики слова под влиянием их морфологического и синтаксического поведения в предложении: «семантика слова в известной степени обусловливает его синтаксическую роль в предложении. Слово появляется в предложении, отвечая его лексическому содержанию» [1, с. 7].

Китайский ученый Чжу Янь отметил, что сложноструктурные слова делятся на подлежащее-сказуемое, динамическое-объектное и другие типы  грамматических отношений [3, с. 134-160].

Данная работа посвящена анализу синтаксических особенностей сложных единиц, обозначающих профессии в китайском языке. Объектом исследования являются наименования лиц по профессии в китайском языке.

Для того чтобы разобраться в отношениях между существующими элементами, в основе нашего исследования лежат термины, выдвинутые Ч. Филлмором в его статье “The case for case”: Аg – агентив, субъект действия, D – датив, лицо, затронутое действие, T – инструмент: сила или предмет, вовлечений в действие, F – фактитив: результат действия (лицо, предмет и т.п.), L – локатив: место, пространство действия, O – объектив, непосредственно затрагиваемый действием предмет, лицо, т.е. собственно объект действия. Нашей задачей является определение роли частей речи в предложении [2].

Итак, в китайском языке некоторые наименования лиц по профессии сложились с помощью полусуффиксов и выполняют роль агентива. 家 (цзя), 士 (ши), 员(юань), 师 (ши) и 工 (гун) представляют собой полусуффиксы, обозначающие человека, который чем-то занимается. Описывая наименования лиц по профессии, необходимо уточнить, к какой части речи относится иероглиф, к существительному (N), глаголу (V) или прилагательному (A). Без сомнения, глагол (V) занимает место сказуемого, прилагательное (A) как атрибутивный компонент присутствует в сложных единицах. При этом важно определить роль существительных в единице и показать их отношения с другими частями речи. Структуры можно показать следующим образом:

1. F (фактитив) + V + Ag (агентив) (糖果巧克力制造工 “шоколатье и кондитер – производитель конфет и шоколада” состоит из следующих сочетаний элементов - 糖果 (N – конфета ), 巧克力(N – шоколад), 制造(V – производить) и工(N – обозначение человека “гун”)
2. O (объектив) + V + Ag (агентив) 广电和通信设备 (N-Объектив – радио, телевизионное и коммуникационное оборудование)调试(V – регулировать)工(N – обозначение человека “гун”)
3. L (локатив) + V + Ag (агентив) 文学（N-локатив – литература как область деятеля）作（V – 创作(творить)）家 (обозначает человека “цзя” ) “Литературный писатель”
4. L (локатив) + (N – атрибутивное слово) Ag (агентив) 甲板部(N-локатив – палубный отдел) 技术(N – атрибутивное слово “техника”)人员 (N – обозначает человека жэнь + юань) “Палубный техник”.
5. L (локатив) + O (объектив) + Ag (агентив) 船舶(N-локатив – судно) 业务(N-объектив – дело) 员(N – обозначает человека юань) “Продавец судов”.
6. O (объектив) + V + (N/A – атрибутивное слово) Ag (агентив) 房地产 (N-объектив – недвижимость) 估价（V – оценить）专业(A – специальный) 人员 (N – обозначает человека жэнь + юань) “Специалисты по оценке недвижимости”.
7. O (объектив) + (N/A – атрибутивное слово) Ag (агентив) 图书资料 (N-Объектив – книжный материал) 专业(A – специальный) 人员(N – обозначает человека жэнь + юань) “Специалисты по книжному материалу”
8. V + (N/А – атрибутивное слово) Ag (агентив) 冶炼(V – выплавить) [15] 工程技术(N – инженерная техника) 人员 (N – обозначает человека жэнь + юань) “Инженерно-технический персонал по выплавке”.
9. T (инструмент) + (N – атрибутивное слово) Ag (агентив) 中医(N-инструмент – китайская медицина)技(N – 技术атрибутивное слово “техника”) 师(N – обозначает человека “ши”) “Специалист в китайской медицине”
10. T (инструмент) + L (локатив) + V + Ag (агентив)中西医 (N-инструмент – китайская и европейская медицины) 结合（V1  – соединить）儿科（N-локатив – падиатрия) 医（V2 – лечить）师 (N – обозначает человека “ши”) “Педиатр комплексной китайской и западной медицины”.
11. T (инструмент) + V + Ag (агентив) 民族医 (N-инструмент – этническая медицина) 医 (V– лечить) 师(N – обозначает человека “ши”) “Врач этнической медицины”.

Итак, при исследовании сложных единиц в китайском языке нам необходимо обращать внимание на соотношения между частями речи, нельзя игнорировать синтаксическую структуру.

**Литература**

1. Мещанинов И.И. Члены предложений и части речи. Л.: Наука 1978. 388 с.
2. Рядинская С.В., Мичачев В.А. Падежная грамматика Ч. Филлмора и современное понимание ролевой семантики глагола / С.В. Рядинская, В.А. Мигачев; БелГУ // Иностранные языки в профессиональном образовании: лингвометод. контекст : материалы межвуз. науч.-практ. конф., Белгород, 17-18 мая 2006 г. / Белгор. ун-т потреб. кооперации. – Белгород, 2006. С. 175-180.
3. 朱彦（2004） 《汉语复合词语义构词法研究》，北京大学出版社 (Чжу Янь. Исследование семантического образования сложных слов в китайском языке / Из-во Пекинского университета. – Пекин, 2004. 330 с.)